ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2017/666

zo 6. apríla 2017,

ktorým sa mení rozhodnutie (SZBP) 2016/849 o reštriktívnych opatreniach voči Kórejskej ľudovodemokratickej republike

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 29,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

(1) Rada 27. mája 2016 prijala rozhodnutie (SZBP) 2016/849 ([1]) o reštriktívnych opatreniach voči Kórejskej ľudovodemokratickej republike (ďalej len „KĽDR"), ktorým sa okrem iného vykonali rezolúcie Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov č. 1718 (2006), č. 1874 (2009), č. 2087 (2013), č. 2094 (2013) a č. 2270 (2016).

(2) Bezpečnostná rada OSN prijala 30. novembra 2016 rezolúciu č. 2321 (2016), v ktorej vyjadrila hlboké znepokojenie nad jadrovou skúškou, ktorú KĽDR uskutočnila 9. septembra 2016 v rozpore s príslušnými rezolúciami Bezpečnostnej rady OSN, v ktorej ďalej odsúdila skutočnosť, že KĽDR pokračuje v jadrových a balistických činnostiach, označila tieto činnosti za závažné porušenie príslušných rezolúcií Bezpečnostnej rady OSN a uviedla, že tieto činnosti sú naďalej jasnou hrozbou pre medzinárodný mier a bezpečnosť v danom regióne aj mimo neho.

(3) Rada 12. decembra 2016 prijala závery, v ktorých dôrazne odsúdila skutočnosť, že KĽDR v roku 2016 uskutočnila jadrové skúšky a vystrelila viacero balistických rakiet, a označila toto konanie za vážnu hrozbu pre medzinárodný mier a bezpečnosť a za narušenie celosvetového režimu nešírenia zbraní a odzbrojenia, ktorý Únia neochvejne podporuje už celé desaťročia.

(4) Vzhľadom na konanie KĽDR, ktoré sa považuje za závažnú hrozbu pre medzinárodný mier a bezpečnosť v regióne aj mimo neho, sa Rada rozhodla uložiť ďalšie reštriktívne opatrenia.

(5) Rada sa rozhodla rozšíriť zákaz investícií v KĽDR a s KĽDR na nové odvetvia, a to konkrétne odvetvie konvenčných zbraní, metalurgický a kovospracujúci priemysel, letecký a kozmický priemysel.

(6) Rada sa dohodla, že sa zakáže poskytovanie určitých služieb osobám alebo subjektom v KĽDR. Tento zákaz sa vzťahuje na počítačové a súvisiace služby, služby spojené s ťažobným priemyslom, služby spojené s výrobou v chemickom, ťažobnom a rafinérskom priemysle, ako aj na iné oblasti zákazu investícií z Únie.

(7) Rada opätovne vyzýva KĽDR, aby obnovila dôveryhodný a zmysluplný dialóg s medzinárodným spoločenstvom, a to predovšetkým v rámci šesťstranných rozhovorov, a aby upustila od provokácií a aby sa v celom rozsahu a overiteľným a nezvratným spôsobom vzdala všetkých jadrových zbraní a existujúcich jadrových programov.

(8) Na vykonanie niektorých opatrení ustanovených v tomto rozhodnutí je potrebná ďalšia činnosť Únie.

(9) Rozhodnutie (SZBP) 2016/849 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Rozhodnutie (SZBP) 2016/849 sa mení takto:

1. V článku 11 ods. 2 sa písmeno a) nahrádza takto:

„a) nadobúdanie alebo zvyšovanie účasti v akýchkoľvek subjektoch v KĽDR alebo v subjektoch KĽDR alebo v subjektoch vlastnených KĽDR mimo KĽDR, ktoré pôsobia v rámci programov alebo činností KĽDR v oblasti jadrových zbraní, balistických rakiet alebo iných zbraní hromadného ničenia, v odvetví konvenčných zbraní alebo

([1]) Rozhodnutie Rady (SZBP) 2016/849 z 27. mája 2016 o reštriktívnych opatreniach voči Kórejskej ľudovodemokratickej republike a o zrušení rozhodnutia 2013/183/SZBP (Ú. v. EÚ L 141, 28.5.2016, s. 79).

v ťažobnom, rafinérskom a chemickom priemysle, v metalurgickom a kovospracujúcom priemysle a v leteckom a kozmickom priemysle, čo zahŕňa aj úplné nadobúdanie takýchto subjektov a nadobúdanie akcií alebo iných cenných papierov zakladajúcich majetkovú účasť;".

2. V článku 11 ods. 2 sa písmeno d) nahrádza takto:

„d) poskytovanie investičných služieb, ktoré priamo alebo nepriamo súvisia s činnosťami uvedenými v písmenách a) až c)."

3. Vkladá sa táto kapitola:

„KAPITOLA Va

OBMEDZENIA POSKYTOVANIA SLUŽIEB

Článok 22a

1. Štátnym príslušníkom členských štátov, ako aj z území členských štátov sa zakazuje poskytovať v prospech KĽDR služby súvisiace s ťažbou a poskytovať služby súvisiace s výrobou v chemickom, ťažobnom a rafinérskom priemysle, a to bez ohľadu na to, či tieto služby majú alebo nemajú pôvod na územiach členských štátov.

2. Odchylne od odseku 1 môžu príslušné orgány členských štátov povoliť poskytovanie služieb súvisiacich s ťažbou a poskytovanie služieb súvisiacich s výrobou v chemickom, ťažobnom a rafinérskom priemysle, pokiaľ sa takéto služby majú použiť výlučne na rozvojové účely, ktoré priamo riešia potreby civilného obyvateľstva, alebo na podporu denuklearizácie.

3. Únia prijme opatrenia potrebné na určenie príslušných služieb, na ktoré sa majú vzťahovať odseky 1 a 2.

Článok 22b

Zákazom uvedeným v článku 22a nie je do 9. júla 2017 dotknutý výkon zmlúv uzavretých pred 8. aprílom 2017 alebo súvisiacich zmlúv potrebných na výkon takýchto zmlúv.

Článok 22c

1. Štátnym príslušníkom členských štátov, ako aj z územia členských štátov sa zakazuje poskytovať počítačové a súvisiace služby v prospech KĽDR bez ohľadu na to, či tieto služby majú alebo nemajú pôvod na území členských štátov.

2. Odsek 1 sa nevzťahuje na počítačové a súvisiace služby, ktoré sa poskytujú výlučne na účely diplomatickej alebo konzulárnej misie alebo medzinárodnej organizácie, ktoré požívajú imunity v súlade s medzinárodným právom.

3. Odsek 1 sa nevzťahuje na počítačové a súvisiace služby, ktoré sa poskytujú výlučne na rozvojové účely, ktoré priamo riešia potreby civilného obyvateľstva, alebo na podporu denuklearizácie zo strany verejných subjektov alebo právnických osôb, subjektov alebo orgánov, ktoré sú financované z verejných finančných prostriedkov Únie alebo členských štátov.

4. V prípadoch, na ktoré sa nevzťahuje odsek 3, môžu členské štáty odchylne od odseku 1 udeliť povolenie poskytovať počítačové a súvisiace služby výlučne na rozvojové účely, ktoré priamo riešia potreby civilného obyvateľstva, alebo na podporu denuklearizácie.

5. Únia prijme opatrenia potrebné na určenie príslušných služieb, na ktoré sa má vzťahovať odsek 1.

Článok 22d

Zákazom uvedeným v článku 22c nie je do 9. júla 2017 dotknutý výkon zmlúv uzavretých pred 8. aprílom 2017 alebo súvisiacich zmlúv potrebných na výkon takýchto zmlúv."

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 6. apríla 2017

Za Radu
predseda
L. GRECH